



Hôpital général juif
Jewish General Hospital

3735, CÔTE STE-CATHERINE, MONTRÉAL, QC H3T 1E2



DIVISION MÉDICALE DE GASTROENTÉROLOGIE
SIGMOIDOSCOPIE FLEXIBLE
INFORMATION ET CONSENTEMENT

Votre sigmoïdoscopie aura lieu

le _____

à _____

Ce test se déroulera au laboratoire d'endoscopie situé au **G-304** de l'Hôpital Général Juif. Avisez-nous de toute annulation 24 heures à l'avance.

Informations generales

La sigmoïdoscopie est un examen qui consiste à insérer un colonoscope (un long tube souple) dans le rectum, à fin d'explorer la paroi interne d'une partie du gros intestin (côlon). Ce test permet de détecter les anomalies trop petites pour être visualisées par radiographie. Si une zone suspecte ou enflammée est détectée pendant l'examen, le médecin pourrait décider de faire une biopsie, afin d'envoyer un échantillon au laboratoire. Si la sigmoïdoscopie révèle la présence d'excroissances anormales (polypes), il est recommandé de les enlever sur place, puisqu'ils pourraient contenir des cellules précancéreuses. Une excision de polypes se fait généralement à l'aide d'un bistouri électrique inséré dans le colonoscope. L'intervention est souvent indolore. La sigmoïdoscopie permet aussi l'injection ou la cautérisation de régions hémorragiques, et même la dilatation de régions rétrécies.

Il se peut que le médecin vous donne des médicaments par une veine pour vous détendre, *par contre dans la majorité des cas le test se fait sans calmants*. Avec des calmants, il se pourrait que vous vous endormiez pendant ou suite à l'examen. Vous pourriez aussi recevoir de l'oxygène supplémentaire par les narines.

Après l'examen, si vous avez reçu des calmants, vous devrez rester dans l'unité d'endoscopie jusqu'à ce que les effets des médicaments soient suffisamment réduits. Vous pourrez vous sentir ballonné(e)s après l'examen. En quittant, vous pourrez manger comme d'habitude, sauf si votre médecin vous dit autrement. **Si vous recevez un calmant, il est interdit de conduire pendant 8 heures suivant l'examen.**

Instructions

Pour procéder à la sigmoïdoscopie, le colon gauche doit être **COMPLÈTEMENT VIDE**. Suivez les instructions qui suivent :

1. Achetez **2 lavements « fleet »** en pharmacie.
2. Le jour de la sigmoïdoscopie, vous devez faire le **1^{er} lavement 2 heures avant l'examen**.
3. Faites le **2^{ème} lavement 1 heure avant l'examen**.
4. Il n'y a pas de restrictions de diète la veille de l'examen, par contre on recommande de prendre seulement un petit-déjeuner léger le matin de l'examen.

Précautions

Cet examen se fait généralement sans calmant, donc vous pouvez venir seul(e)s. Par contre, si vous pensez demander un calmant, assurez-vous de venir accompagné(e)s, puisqu'il sera interdit de conduire pendant 8 heures suivant l'examen.

SVP enlevez tous vos bijoux, car ils peuvent attirer les courants électriques utilisés pendant l'examen, et causer une brûlure locale.

- a. **Si vous prenez du Plavix**, vous devez discuter avec votre médecin traitant pour voir si c'est possible de l'arrêter avant l'examen.
- b. **Si vous prenez du Coumadin**, et que vous êtes déjà suivi(e)s dans la clinique d'anticoagulation à l'hôpital juif, la clinique doit déterminer combien de jours vous devriez arrêter le Coumadin avant l'examen, et décider s'il vous est nécessaire de faire des piqûres d'héparine entre temps. Si vous êtes suivi(e)s ailleurs, vous devriez être référée à la clinique de Thrombose de cet hôpital pour une consultation avant l'examen.
- c. **Si vous prenez des suppléments de fer** : arrêtez-les une semaine avant l'examen.
- d. **Si vous avez des allergies aux médicaments, au soya, ou aux œufs**, dites-le au médecin ou à l'infirmière.

Complications

Peu de risques sont associés à la sigmoidoscopie lorsque celle-ci est réalisée par un médecin spécialiste. L'une des complications possibles est une minuscule *perforation* (0,1%) de la paroi intestinale. Si cela se produisait, l'administration d'antibiotiques, de solutés intraveineux, et le fait de rester à jeun pourraient résoudre la situation, tandis que rarement une intervention chirurgicale pourrait être nécessaire. Il pourrait y avoir des *saignements*, surtout à l'endroit d'une biopsie ou aphérèse de polype. Ces saignements sont habituellement peu abondants et cessent d'eux-mêmes. Parfois, il est nécessaire d'intervenir pour arrêter une hémorragie, soit par cautérisation (coagulateur électrique) ou injection locale de médicaments, via une aiguille insérée à travers le coloscope. Il est très rare de devoir transfuser ou recourir à une chirurgie pour ce genre de complication. Il pourrait y avoir une *irritation de la veine* ou même un bleu qui se produise au site d'injection des médicaments. Ceci disparaît généralement après quelques jours ou semaines. Rarement, il pourrait se produire une réaction aux médicaments administrés. Habituellement, une telle réaction se corrige rapidement. D'autres complications pourraient survenir chez certains patients prédisposés, tel qu'une crise cardiaque, ou un accident cérébrovasculaire. Comme avec toute intervention médicale, des cas de décès ont déjà été rapportés, mais ceux-ci sont excessivement rares.

Consentement éclairé

J'ai lu et je comprends les informations contenues dans ce formulaire. J'accepte de suivre le procédé qui y est décrit, soit une sigmoidoscopie accompagnée ou non de biopsie, cautérisation, injection ou aphérèse de polype(s).

Signature
du patient

Témoin

Date

Signature
du docteur

Référence
du docteur
(indication)
